

CÔNG TY CP DỊCH VỤ
HÀNG KHÔNG
SÂN BAY ĐÀ NẴNG
DANANG AIRPORT
SERVICE JOIN STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số/No: 01 /BC-DVĐN-HĐQT

Đà Nẵng, ngày 10. tháng 01 năm 2017

Danang, day 10 month 01 year 2017.

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(năm 2016)
(year 2016)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

To: - The State Securities Commission
- The Hanoi Stock Exchange

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company :
Công ty Cổ phần Dịch vụ Hàng không sân bay Đà Nẵng
Danang Airport Service Join Stock Company
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice:
Sân bay Quốc tế Đà Nẵng, Quận Hải Châu, Tp Đà Nẵng
Danang International Airport, Hai Chau District, Danang City
- Điện thoại/ Telephone: 0511.3826680 Fax: 0511.3826133 Email:
masco@masco.com.vn
- Vốn điều lệ/ Charter capital: 30.088.160.000đ
- Mã chứng khoán/ Securities code: MAS

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	Số : 06/NQ-ĐHĐCĐ-DVĐN	22/04/2016	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016. Resolutions of the Annual 2016

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo năm)/ Board of Management (Semi-annual/annual reports):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ Information about the members of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT T tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
01	Ông Hồ Quang Tuấn <i>Mr. Ho Quang Tuan</i>	Chủ tịch HĐQT <i>Chairman of The BOD</i>		4/4	100%	
02	Ông Nguyễn Thanh Đông <i>Mr. Nguyen Thanh Dong</i>	Ủy viên HĐQT <i>Member of The BOD</i>		4/4	100%	
03	Bà Phan Thị Hồng Liên <i>Ms. Phan Thi Hong Lien</i>	Ủy viên HĐQT <i>Member of The BOD</i>		4/4	100%	
04	Bà Vũ Thị Thu Bồn <i>Ms. Vu Thi Thu Bon</i>	Ủy viên HĐQT <i>Member of The BOD</i>		4/4	100%	
05	Bà Lê Thị Thùy Linh <i>Ms. Le Thi Thuy Linh</i>	Ủy viên HĐQT <i>Member of The BOD</i>		4/4	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Tổng Giám đốc/ Supervision by the BOD over the Director (General Director):

Ban Tổng Giám đốc đã thực hiện, triển khai kịp thời có hiệu quả các Nghị quyết của Hội đồng quản trị và thường xuyên trao đổi và xin ý kiến Hội đồng quản trị các vấn đề phát sinh trong việc triển khai điều hành SXKD.

The General Director has timely implemented the resolutions of the Board of Directors and has discussed about the company's operation.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ Activities of the Board of

Directors' committees:

**4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo năm)/
Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual/annual reports):**

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	Số : 07/NQ-HĐQT-DVĐN	28/04/2016	V/v bầu Chủ tịch Hội đồng quản trị và Tổng Giám đốc nhiệm kỳ III (2016-2021) <i>On election of Chairman of the BOD and Chief Executive Officer of Third Term (2016-2021)</i>
02	Số : 08/NQ-HĐQT-DVĐN	14/6/2016	V/v : Thông qua tờ trình “Kiện toàn công tác Cán bộ Công ty nhiệm kỳ 2016-2021” và Lựa chọn đơn vị kiểm toán BCTC năm 2016”. <i>Through the submission of “Consolidation the Company Officer 2016-2021 tenure” and Selection of auditor for 2016 Financial Report”.</i>
03	Số : 09/NQ-ĐHĐCĐ-DVĐN	05/09/2016	Thông qua báo cáo tình hình SXKD, báo cáo tài chính 6 tháng/2016 và lãnh đạo SXKD quý 3/2016
04	Số : 10/NQ-ĐHĐCĐ-DVĐN	05/09/2016	Thông qua phương án tăng vốn điều lệ năm 2016 và tạm ứng cổ tức đợt 1/2016
05	Số : 11/NQ-ĐHĐCĐ-DVĐN	05/09/2016	Triệu tập Đại hội cổ đông bất thường năm 2016
06	Số : 12/NQ-ĐHĐCĐ-DVĐN	21/10/2016	Nghị quyết Đại hội cổ đông bất thường năm 2016

III. Ban kiểm soát (Báo cáo năm)/ *Supervisory Board* (Semi-annual/annual reports):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/ no longer member of the Supervisor</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percent age</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
---------	---	----------------------------	---	--	---	---

			<i>y Board</i>			
01	Ông Nguyễn Dũng <i>Mr. Nguyen Dung</i>	Trưởng BKS <i>Chief of Supervisory Board</i>		2/2	100%	
02	Ông Ngọc Tuấn <i>Mr. Ngoc Tuan</i>	Ủy viên BKS <i>Member of Supervisory Board</i>		2/2	100%	
03	Bà Dương Thùy Vân <i>Ms. Duong Thuy Van</i>	Ủy viên BKS <i>Member of Supervisory Board</i>		2/2	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông
Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:

Năm 2016 Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc điều hành đã triển khai thực hiện Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông thường niên và các Nghị Quyết HĐQT đã đề ra.

On the First 6 months of 2016 Board of Directors, Executive Board was implementing the Resolution of the Annual Shareholders Meeting and the Board of Directors.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/
The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers: Không/No

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any): Không/No*

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/
Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng/năm) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company*

ST T No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No.*, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do Reasons
----------	--	--	--	--	---	---	---	---------------

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company*

ST T No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons
01	Hồ Quang Tuấn <i>Mr. Ho Quang Tuan</i>		Chủ Tịch HĐQT <i>Chairman of The BOD</i>		Hải Châu, Đà Nẵng			
02	Nguyễn Thanh Đông <i>Mr. Nguyen Thanh Dong</i>		Tổng Giám đốc Công ty <i>General Director</i>		Số 652 T.Nữ Vương - Đà Nẵng			
03	Vũ Thị Thu Bồn <i>Ms. Vu Thi Thu Bon</i>		UV-HĐQT <i>Member of The BOD</i>		55B Trưng Nữ Vương - Đà Nẵng			
04	Lê Thị Thuỳ Linh <i>Ms. Le Thi Thuy Linh</i>		UV-HĐQT <i>Member of The BOD</i>		K33/25 Núi Thành, Đà Nẵng			
05	Phan Thị Hồng Liên <i>Ms. Phan Thi Hong Lien</i>		UV-HĐQT <i>Member of The BOD</i>		22B Trần Quang Khải - TPHCM			
06	Nguyễn Dũng <i>Mr. Nguyen Dung</i>		Trưởng BKS <i>Chief of Supervisory Board</i>		281 Ngô Quyền- Đà Nẵng			
07	Dương Thùy Vân <i>Ms. Duong Thuy Van</i>		UV Ban KS <i>Member of Supervisory Board</i>		71 Lê Đình Lý, Đà Nẵng			

K.Đ
DỊCH S, Đ
4/1/21

			<i>ry Board</i>				
08	Trần Thanh Hải <i>Mr. Tran Thanh Hai</i>		Phó Tổng Giám đốc <i>Deputy General Director</i>		số 24 Phan tứ, Đà Nẵng		
09	Phạm Văn Hà <i>Mr. Phan Van Hai</i>		Phó Tổng Giám đốc <i>Deputy General Director</i>		103 Tổng Phước Phổ, Đà Nẵng		
10	Phan Hữu Tâm <i>Mr. Phan Huu Tam</i>		Kế toán trưởng <i>Chief Accountant</i>		K8/Hoàng Diệu, Đà Nẵng		
11	Nguyễn Minh Ánh <i>Mr. Nguyen Minh Anh</i>		Em ruột Tổng Giám đốc <i>Younger brother of General Director</i>		K33/25 Núi Thành, Đà Nẵng		
12	Tổng cty Hàng không VN – CTCP <i>Vietnam Airlines</i>		UV-HĐQT <i>Member of The BOD</i>		Hà Nội		
13	Công ty cổ phần Dịch vụ Hàng không Sân bay Tân Sơn Nhất <i>SASCO</i>		UV-HĐQT <i>Member of The BOD</i>		TP HCM		

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.*

2. *Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person.*

Không /No

3. *Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power : Không/No*

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).*

Không/No

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO).*

Không/No

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO).*

Không/No

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm)/ *Transactions of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/annual reports)*

3. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *List of internal persons and their affiliated persons*

Stt No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMN D/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Pass port No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
01	Hồ Quang Tuấn Mr. Ho Quang		Chủ tịch HĐQT Chairman		Hải Châu, Đà Nẵng			

00102
ĐNG T
PHÁ
HÀNG K
BA
TÂN
- TP. F

	<i>Tuan</i>		<i>of The BOD</i>					
02	Nguyễn Thanh Đông <i>Mr. Nguyen Thanh Dong</i>		Tổng Giám đốc Công ty <i>General Director</i>		Hải Châu, Đà Nẵng	131,724	4.38%	
03	Vũ Thị Thu Bồn <i>Ms. Vu Thi Thu Bon</i>		UV-HĐQT <i>Member of The BOD</i>		Hải Châu, Đà Nẵng	822	0.03%	
04	Lê Thị Thùy Linh <i>Ms. Le Thi Thuy Linh</i>		UV-HĐQT <i>Member of The BOD</i>		Hòa Cường, ĐN	152,338	5.06%	
05	Phan Thị Hồng Liên <i>Ms. Phan Thi Hong Lien</i>		UV-HĐQT <i>Member of The BOD</i>		Q1-TPHCM	11,572	0.38%	
06	Nguyễn Dũng <i>Mr. Nguyen Dung</i>		Trưởng BKS <i>Chief of Supervisory Board</i>		Sơn Trà, Đà Nẵng			
07	Dương Thùy Vân <i>Ms. Duong Thuy Van</i>		UV BKS <i>Member of Supervisory Board</i>		Hải Châu, Đà Nẵng			
08	Trần Thanh Hải <i>Mr. Tran Thanh Hai</i>		Phó Tổng Giám đốc <i>Deputy General Director</i>		Ngũ hành sơn, ĐN	11,500	0.38%	
09	Phạm Văn Hà <i>Mr. Pham Van Ha</i>		Phó Tổng Giám đốc <i>Deputy General Director</i>		Hải Châu, Đà Nẵng	3,800	0.13%	
10	Phan Hữu Tâm <i>Mr. Phan Huu Tam</i>		Kế toán trưởng <i>Chief Accountant</i>		Cẩm Lệ-Đà Nẵng			
11	Nguyễn Minh Ánh <i>Mr. Nguyen Minh Anh</i>		Em ruột Tổng giám đốc <i>Younger brother of General</i>		K33/25Núi Thành - Đà Nẵng	80,300	6.56%	

745
Y
N
H
N
Đ
Đ

			<i>Director</i>				
12	Tổng cty Hàng không VN – CTCP <i>Vietnam Airlines</i>				Hà Nội	1,085,405	36.07 %
13	Công ty cổ phần Dịch vụ Hàng không Sân bay Tân Sơn Nhất <i>SASCO</i>				TPHCM	91	2.67%

4. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/ *Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company*

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal person</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increase, decrease (purchase, sale, switch, reward...)</i>
			<i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		<i>Number of shares owned at the end of the period</i>		
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	
01	Nguyễn Minh Ánh <i>Mr. Nguyen Minh Anh</i>	Chồng UVHĐQT, Em ruột Tổng GD <i>Husband of member of the BOD, Younger brother of General Director</i>	197,300	6.56%	80,300	2.67%	Bán Sale
02	Trần Thanh Hải <i>Mr. Tran Thanh Hai</i>	Phó Tổng Giám đốc <i>Deputy General Director</i>	21,500	0,71%	11,500	0,38%	Bán Sale

03	Phạm Văn Hà <i>Mr. Phạm Văn Hà</i>	Phó Tổng Giám đốc <i>Deputy General Director</i>	14,072	0,47%	3,800	0,13%	Bán <i>Sale</i>
----	---------------------------------------	---	--------	-------	-------	-------	--------------------

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues

Không/No

CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD

(Ký tên và đóng dấu)

(Sign and seal)



Hồ Quang Tuấn